



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

بسمه تعالی

حجت الاسلام و المسلمین جناب آقای کریمی
رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

ورود به دبیرخانه شورای نگهبان

شماره ثبت: ۷۹/۱۱/۸۴۸ صبح

تاریخ ثبت: ۷۹/۸/۲۴ عصر

اقدام کننده:

[Handwritten signature]

لایحه "موافقتنامه حمل و نقل بین المللی جاده ای کالا و مسافر بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری لتونی" که بنا به پیشنهاد وزارت راه و ترابری در جلسه مورخ ۱۳۷۹/۸/۸ به تصویب رسیده است، برای طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می شود.

[Handwritten signature]
۷۹/۸/۱۵
سید محمد خاتمی

رئیس جمهور

۳۶۲۴۱

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، شورای نگهبان، دفتر معاونت حقوقی و امور مجلس رئیس جمهور، وزارت امور خارجه، وزارت راه و ترابری، وزارت بازرگانی، وزارت امور اقتصادی و دارایی، دبیرخانه شورای اطلاع رسانی دولت و دفتر هیأت دولت.



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

بسمه تعالی

مقدمه توجیهی:

باتوجه به اهمیت بهره گیری از حمل و نقل جاده ای در گسترش مبادلات کالاها و جایجایی مسافران و نظر به آثار مثبت آن در تقویت روابط اقتصادی و سایر همکاریهای بین دو کشور ایران و لتونی و باعنایت به ضرورت تأمین شرایط حقوقی لازم برای فعالیت ناوگان ترابری هر کشور جهت تردد از قلمرو یک کشور به قلمرو کشور دیگر و به منظور برقراری تسهیلات مناسب در زمینه عملیات حمل و نقل بین دو کشور و به صورت عبوری از طریق سرزمینهای یکدیگر، لایحه زیر جهت طی تشریفات قانونی تقدیم می شود:

لایحه "موافقتنامه حمل و نقل بین المللی جاده ای کالا و مسافر بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری لتونی"

ماده واحده - موافقتنامه حمل و نقل بین المللی جاده ای کالا و مسافر بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری لتونی مشتمل بر یک مقدمه و (۱۵) ماده به شرح پیوست تصویب و اجازه مبادله استاد آن داده می شود.

رئیس جمهور

وزیر امور خارجه

وزیر راه و ترابری

